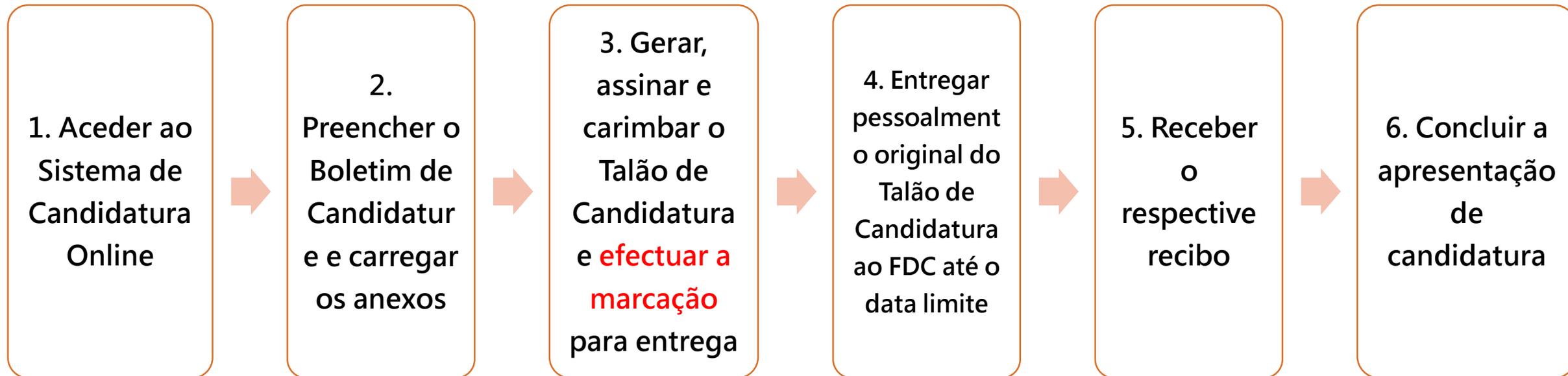
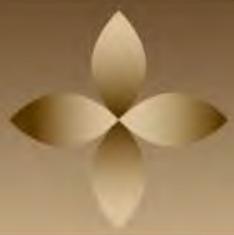


# Fundo de Desenvolvimento da Cultura

Procedimento de candidatura online



- Os requisitos para a marcação prévia estão sujeitos ao Regulamento do Plano.

# Acesso ao Sistema Online

(As associações, empresários comerciais ou indivíduos **com conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC )



申請企業/社團/個人登錄  
Acesso da  
empresa/associação/indivíduo  
candidato

帳號密碼登錄  
Inserir a senha para  
iniciar sessão

一戶通登錄  
Acesso à Conta Única de  
Acesso Comum de Macau

登入名稱 Nome de utilizador

密碼 Senha

忘記密碼 Esqueceu-se da senha?

登入 Iniciar sessão

註冊帳號 Criar a conta

- Inicie sessão utilizando a mesma conta que foi criada no Sistema Online do FDC a fim de consultar as informações de candidaturas anteriores.
- Se se esquecer da sua senha, clique no botão "Esqueceu-se da senha" para recuperar e redefinir a mesma.

# Acesso ao Sistema Online

(As associações, empresários comerciais ou indivíduos com conta do Sistema de Candidatura Online do FDC)

申請社團資料 Informações da associação candidata

登入名稱 Nome de utilizador :

申請人名稱 Nome do candidato :

類型 Tipo : 社團 Associação

綁定一戶通(是/否)  否  Não

Vinculação à Conta Única de Macau(Sim / Não) :  Sim  Não

查看申請社團基本資料 Consultar as informações básicas da associação candidata

申請計劃 Candidatura ao Plano

2023年文化藝術行政人員實習資助計劃 Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

## Associações:

- Se for necessário qualquer actualização após a revisão da página “Consultar as informações básicas da associação candidata”, é favor de descarregar o “Pedido para a actualização de informações” na página electrónica do FDC, preenchê-lo e entregar pessoalmente ao FDC, com os eventuais anexos;
- Salte directamente para o “Novo Boletim de Candidatura” para o preenchimento de informações.

## Empresários comerciais:

- Se for necessário qualquer actualização após a revisão da página “Consultar as informações básicas da associação candidata”, é favor de apresentar o pedido por email, juntamente com os eventuais anexos;
- Salte directamente para o “Novo Boletim de Candidatura” para o preenchimento de informações.

## Indivíduos:

- Se for necessário qualquer actualização após a revisão da página “Consultar as informações básicas da associação candidata”, é favor de apresentar o pedido por email, juntamente com os eventuais anexos;
- Salte directamente para o “Novo Boletim de Pedido” para o preenchimento de informações.

# Acesso ao Sistema Online

( “Esqueceu-se da senha?” )

申請企業/社團/個人登錄  
Acesso da  
empresa/associação/indivíduo  
candidato

帳號密碼登錄  
Inserir a senha para  
iniciar sessão

一戶通登錄  
Acesso à Conta Única de  
Acesso Comum de Macau

登入名稱 Nome de utilizador

密碼 Senha

忘記密碼 Esqueceu-se da senha?

登入 Iniciar sessão

註冊帳號 Criar a conta

找回密碼  
Encontrar a senha

\* 登入名稱 Nome de utilizador :

\* 聯絡人電話 (必須為8位數字澳門地區流動電話號碼)  
N.º de telemóvel da pessoa de contacto (deve ser um número de telemóvel de Macau  
com 8 dígitos) :

獲取驗證碼  
Obter o código de verificação

請輸入驗證碼 Inserir o código de verificação

\* 密碼 Senha :

\* 確認密碼 Confirmar a senha :

- Os candidatos podem clicar em “Esqueceu-se da senha?” e inserir o “Nome de utilizador” e o “Telefone da pessoa de contato” para redefinir a senha.

# Criação da conta

(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)

申請企業/社團/個人登錄  
Acesso da  
empresa/associação/indivíduo  
candidato

帳號密碼登錄 一戶通登錄  
Inserir a senha para Acesso à Conta Única de  
iniciar sessão Acesso Comum de Macau

登入名稱 Nome de utilizador

密碼 Senha

忘記密碼 Esqueceu-se da senha?

登入 Iniciar sessão

註冊帳號 Criar a conta

註冊帳號  
Criar a conta

\* 類型 Tipo :  企業 Empresa  社團 Associação  自然人 Pessoa singular

\* 登入名稱 Nome de utilizador :

\* 申請名稱 Nome da empresa :

\* 聯絡人姓名 Nome da pessoa de contacto :

\* 聯絡人電話 (必須為8位數字澳門地區流動電話號碼)  
N.º de telemóvel da pessoa de contacto (deve ser um número de telemóvel de Macau com 8 dígitos) :

獲取驗證碼  
Obter o código de verificação

請輸入驗證碼 Inserir o código de verificação

\* 密碼 Senha :

\* 確認密碼 Confirmar a senha :

註冊 Registrar

Conteúdo do SMS sobre o código de verificação:

【文化發展基金網上申請系統】驗證碼 926645，如非本人操作請忽略。  
【Sistema de Pedido Online do FDC】Código de verificação: 926645, ignore esta mensagem se não for a sua operação.

- Use o n.º de telemóvel de Macau para criar uma conta.
- Escolha o seu “Tipo” : “empresa” / “associação” / “pessoa singular” .
- O “Tipo” e o “Nome de utilizador” não podem ser alterados após o registo bem-sucedido.
- O “Nome de utilizador” deve ser composto por letras ou números, com um máximo de 25 caracteres.
- A “Senha” deve conter, pelo menos, 8 letras e números.

# Criação da conta

(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)



提示信息 Mensagem de aviso

是否立刻填寫申請企業/社團/個人基本資料?  
Preencher imediatamente os dados básicos da empresa/associação/indivíduo?

確認 Confirmar

取消 Cancelar

- Surge uma mensagem no primeiro acesso após a criação da conta, e em seguida, preencha **imediatamente** as informações básicas da empresa /associação /indivíduo.
- As informações preenchidas serão então importadas para o Boletim de Candidatura.

# Criação da conta

(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)

- Os conteúdos da associação a preencher incluem: n.º do registo da associação constante do “Certificado de composição dos órgãos sociais” emitido pelos DSI, n.º do candidato, informações básicas da associação candidata, nome do presidente e director-geral, pessoa de contacto e carregamento de informações essenciais.

申請人基本資料 Informações básicas do candidato

\* 身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》中所載的社團登記編號：  
N.º do registo da associação constante do “Certificado de composição dos órgãos sociais”, emitido pelos Serviços de Identificação :

\* 必填欄位 - Preenchimento obrigatório

申請人編號 N.º do candidato :  舊有社團參考編號 :

\* 申請人名稱 (中)  
Nome do candidato (Chinês) :

\* 申請人名稱 (葡)  
Nome do candidato (Português) :

\* 通訊地址 (中)  
Endereço de correspondência (Chinês) :

\* 通訊地址 (葡)  
Endereço de correspondência (Português) :

請填寫完整通訊地址 (中文) 或 (葡文) - Preencha o endereço de correspondência completo (em Chinês) ou (em Português).

\* 會址 Endereço da associação :

\* 必填欄位 - Preenchimento obrigatório

網址 Página electrónica :

\* 電話 Tel :

\* 必填欄位 - Preenchimento obrigatório

傳真 Fax :

刊登於澳門政府公報 Publicado no Boletim Oficial da RAEM :  (日/Dia / 月/Mês / 年/Ano) 第n.º  期, constituída há  ano(s) 成立年

是次架構生效日期 Data do início da presente estrutura orgânica :  (日/Dia / 月/Mês / 年/Ano) 有效年數 Duração do presente mandato :

\* 會長 / 主席姓名 Nome do presidente :

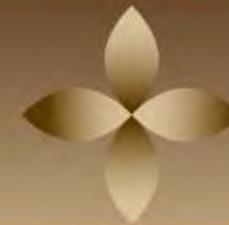
\* 必填欄位 - Preenchimento obrigatório

\* 理事長姓名 Nome do director-geral :

\* 必填欄位 - Preenchimento obrigatório



# Criação da conta



(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)

\* 聯絡人 (最少兩名, 並從中揀選一位透過流動電話接收本基金會資助訊息 —— 短訊 SMS) :  
 Pessoa de contacto (pelo menos 2 pessoas e uma delas é escolhida para receber as informações de apoio financeiro pelo FDC - SMS)

姓名 Nome	姓名 (葡) Nome (Português)	職銜 Cargo	流動電話 N.º de telemóvel	接收短訊 Para receber SMS	電子郵箱 (本基金會以此作日常聯絡, 如須附加於一電子郵箱, 請以 "·" 區隔) Email (para a comunicação com o FDC. Se introduzira mais do que um email, separe por ";")
李國			66263307	<input checked="" type="checkbox"/>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

\* 必須填報 - Preenchimento obrigatório

電子郵箱格式錯誤 -  
Formato incorrecto da do endereço de e-mail

---

組織架構 Estrutura Orgânica

架構 Estrutura	姓名 Nome (由基金人員填寫, 申請人不用填) (preenchido pelo funcionário do FDC)
會員代表大會 / 會員大會 Assembleia Geral	<input type="text"/>
管理會 / 理事會 Direcção	<input type="text"/>
監察會 Conselho Fiscal	<input type="text"/>

---

申請人類別 (由基金人員選取, 申請人不用填寫)  
 Categoria do candidato (preenchimento pelo funcionário do FDC)

<input type="radio"/> 視覺藝術 Artes Visuais <input type="radio"/> 舞蹈 Dança <input type="radio"/> 音樂 Música <input type="radio"/> 戲劇 Teatro <input type="radio"/> 綜合項目 Projecto integrado <input type="radio"/> 動畫 Animação	<input type="radio"/> 文學創作及研究 Criação literária / 學術研究 Estudo académico <input type="radio"/> 物質文化遺產 Património Cultural Tangível <input type="radio"/> 非物質文化遺產 Património Cultural Intangível <input type="radio"/> 影視製作及相關產業性質 Produção cinematográfica e respectiva publicidade <input type="radio"/> 時裝 Moda <input type="radio"/> 其他 Outros <input type="text"/>
--	--



# Criação da conta



(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)

**\* 基本文件上載 Carregamento dos documentos essenciais**

檔案大小上限10MB Tamanho máximo do ficheiro é de 10 MB

<p>社團負責人身份證明文件 (正反面影印於同一A4頁上) * 倘由受權人簽署, 應提交確認其權力的相關文件, 如經會員大會通過之會議紀錄或法定代表授權副本 * (必須為當期的有效文件)</p> <p>Documento de identificação (frente e verso na mesma folha 4A) do/a representante (para efeitos de assinatura) da associação. Quando assinado pelo procurador, deve ser apresentado o documento comprovativo relativo à confirmação das suas competências, tais como acta aprovada pela Assembleia Geral ou cópia da procuração do/a representante legal. (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)</p>	<p>上傳 Carregar</p> <p>*限5個PDF檔, 每個上傳為10Mb, 必須上載 * Carregamento obrigatório, até 5 documentos em formato PDF, com o limite máximo de 10Mb de cada.</p>
<p>申請人刊登在《澳門特別行政區公報》的章程 (必須載於印就紙張上之中、葡文PDF版本) * (必須為當期的有效文件)</p> <p>Os estatutos do candidato publicados no Boletim Oficial da RAEM (devem ser publicados na página electrónica da Imprensa Oficial, em formato PDF e em língua chinesa e portuguesa). (devem ser uma versão mais actualizada)</p>	<p>上傳 Carregar</p> <p>*限3個PDF檔, 每個上傳為10Mb, 必須上載 * Carregamento obrigatório, até 3 documentos em formato PDF, com o limite máximo de 10Mb de cada.</p>
<p>身份證明局發出之《已成立社團之組織架構證明書》文件, 內容包括有效領導架構之組成 * (必須為當期的有效文件)</p> <p>O "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação, o que consta a composição dos órgãos sociais efectiva. (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)</p>	<p>上傳 Carregar</p> <p>*限2個PDF檔, 每個上傳為10Mb, 必須上載 * Carregamento obrigatório, até 2 documentos em formato PDF, com o limite máximo de 10Mb de cada.</p>
<p>會員大會通過之會議紀錄副本或法定授權副本 (如適用) * (必須為當期的有效文件)</p> <p>Cópia da acta aprovada pela Assembleia Geral ou cópia da procuração legal do/a representante (se aplicável). (deve ser um documento válido sobre o respectivo prazo de mandato)</p>	<p>上傳 Carregar</p>

**銀行帳戶資料(由基金會人員填寫, 申請人不用填寫)**  
 Informações da conta bancária (preenchimento pelo funcionário do FDC)

銀行名稱:  
 Designação do banco:

帳戶名稱:  
 Designação da conta:

帳戶號碼:  
 N.º da conta:

取消 Cancelar      確認 Confirmar

# Criação da conta

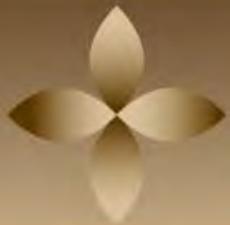
(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)

- Os conteúdos do empresário comercial a preencher incluem: n.º de contribuinte, n.º do registo comercial, actuais negócios principais e produtos desenvolvidos, informações de accionistas, registo sobre os direitos de propriedade intelectual (tais como, direitos de autor, patente e marca) e carregamento de informações essenciais.

申請企業基本資料 Informações básicas da empresa candidata

申請企業/社團/個人編號 N.º da empresa/associação/indivíduo candidato : CO0032	類型 Tipo : 企業 Empresa
申請企業名稱 Nome da empresa candidata : testcc	
納稅人編號 N.º de contribuinte :	商業登記編號 N.º do registo comercial :
電話 N.º de telefone :	電郵 Endereço electrónico :
網址 Página electrónica :	安全電子郵箱(Sepbox)名稱 Designação da Caixa Postal Electrónica Segura (SEPBox) :
通訊地址 Endereço de contacto :	
主要負責人姓名 Nome do responsável principal :	主要負責人電話 N.º de telemóvel do responsável principal :
主要負責人職稱 Cargo do responsável principal :	主要負責人電郵 Email do responsável principal :
聯絡人姓名 Nome da pessoa de contacto : Susan	聯絡人電話 Telefone da pessoa de contacto : 60000000
聯絡人職稱 Cargo da pessoa de contacto :	聯絡人電郵 Email da pessoa de contacto :

業務簡介 Breve apresentação sobre os negócios :  
(請簡述業務運作情況、業務理念、服務範圍、提供的產品/服務、市場介紹、銷售渠道、客戶情況、過往相關經驗等)  
(Describev brevemente a operação de actividades, conceito de equipa, âmbito do serviço, produtos/serviços fornecidos, apresentação da marca, canais de venda, informações de clientes, experiências anteriores relacionadas, etc.)



# Criação da conta



(As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)

目前主要業務及產品概況 Visão geral actual dos principais negócios e produtos

**新增 Novo**

序 N.º	主要產品或服務名稱 Designação dos principais produtos ou serviços	佔營收比重% Porcentagem nas receitas de operação
x 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>

---

股東資料 Dados relativos aos accionistas

**新增 Novo**

序 N.º	股東名稱 Nome do accionista	證件號碼/納稅人編號 N.º do documento de identificação/ N.º de contribuinte	澳門居民(是/否) Residente de Macau (Sim / Não)	資本比例 % Porcentagem do capital detido
x 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> 是 Sim <input type="radio"/> 否 Não	<input type="text"/>
由澳門居民擁有的資本比例 % Porcentagem do capital detido por residentes de Macau				<input type="text"/>

企業是否作知識產權(如著作權、專利權及商標權)註冊?  
A empresa já efectuou qualquer registo dos seus direitos de propriedade intelectual (tais como, direitos de autor, patentes, marcas comerciais)?

是 Sim  否 Não

---

上傳附件 Carregar anexos

支持檔案名: pdf doc docx xls xlsx png jpg jpeg  
Extensão de documentos suportada: pdf doc docx xls xlsx png jpg jpeg

法定代表及所有股東身份證明 Documento comprovativo de identidade de representantes legais e accionistas (可上傳多份附件, 每份檔案大小不超過2MB) (podem ser carregados vários anexos, com o tamanho máximo de cada ficheiro é de 2 MB)	<input type="text"/>	↑
營業執照(第1表格)或商業註冊書 Declaração modelo Nº1 da Contribuição Industrial ou declaração de início de actividade (檔案大小不超過3MB) (Tamanho máximo do ficheiro é de 3 MB)	<input type="text"/>	↑
知識產權註冊證明 Certidão de registo da propriedade intelectual (可上傳多份附件, 每份檔案大小不超過2MB) (podem ser carregados vários anexos, com o tamanho máximo de cada ficheiro é de 2 MB)	<input type="text"/>	↑

**儲存 Guardar** **取消 Cancelar**

# Criação da conta

- (As associações, empresários comerciais ou indivíduos que **não têm uma conta** do Sistema de Candidatura Online do FDC)
- Os conteúdos do indivíduo a preencher incluem : nome do candidato, documento de identificação, n.º do documento de identificação, endereço de correspondência, telefone de contacto, email, prazo de validade do documento de identificação e carregamento de informações essenciais.

申請人基本資料

申請人編號 N.º do candidato :

IN0003

\* 申請人姓名 (中文) Nome do candidato (Chinês) :

小李

\* 申請人姓名 (葡文) Nome do candidato (Português) :

\* 身份證明文件 Documento de identificação :

澳門特別行政區永久性居民身份證 BIR permanente da RAEM

\* 身份證明文件號碼 N.º do documento de identificação :

\* 通訊地址 (中文) Endereço de correspondência (Chinês) :

\* 聯絡電話 N.º de telemóvel :

62233199

\* 電子郵箱 Email :

\* 身份證明文件有效期 Prazo de validade do documento de identificação :

-

上傳附件 Carregar anexos

支持擴展名 : .pdf

Extensão de documentos suportada: .pdf

\* 申請人澳門特別行政區居民身份證明文件  
(正反面影印於同一A4面上)  
Documento comprovativo de identidade  
de representantes legais e accionistas

(檔案大小上限3MB) (Tamanho máximo do  
ficheiro é de 3 MB)



儲存 Guardar

取消 Cancelar



# “Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023”

## Preenchimento de candidatura

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

申請計劃 Candidatura ao Plano

2023年文化藝術行政人員實習資助計劃 Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

- Selecciona, na página principal, o Plano a candidatar-se e depois clique em “Novo Boletim de Candidatura”.

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

**文化藝術行政人員實習資助計劃**  
Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

**被推薦實習之行政人員資料**   
Informações do pessoal administrativo recomendado

**實習培訓計劃資料**   
Informações sobre o plano de formação do estágio

**過往活動 / 項目資料**   
Informações de actividades/projectos anteriores

**未來活動 / 項目資料**   
Informações de actividades/projectos a realizar

**相關附件**   
Anexos relevantes

## 一. 申請人資料 Informações do candidato

身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》中所載的社團登記編號  
N.º do registo da associação constante do "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação :

申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês :

申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português :

## 二. 被推薦實習之行政人員資料 Informações do pessoal administrativo recomendado

活動 / 項目編號 N.º da actividade/projecto :  
AS0040-2023PA00133

\* 中文姓名 Nome em Chinês :  
\* 葡文姓名 Nome em Português :

\* 出生日期 Data de nascimento :  
33 歲 anos de idade

\* 性別 Sexo :  
 男 Masculino  女 Feminino

\* 澳門永久居民身份證編號 N.º do BIR permanente da RAEM :  
\* 澳門流動電話 N.º de telemóvel de Macau :

- Depois de clicar em “Novo Boletim de Candidatura”, as informações do candidato serão automaticamente importadas.

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

- 被推薦實習之行政人員資料  
Informações do pessoal administrativo recomendado
- 實習培訓計劃資料  
Informações sobre o plano de formação do estágio
- 過往活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos anteriores
- 未來活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos a realizar
- 相關附件  
Anexos relevantes

## 一. 申請人資料 Informações do candidato

納稅人編號 N.º de contribuinte :

申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês :

申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português :

## 二. 被推薦實習之行政人員資料 Informações do pessoal administrativo recomendado

活動 / 項目編號 N.º da actividade/projecto :

CO0032-2023PA00003

\* 中文姓名 Nome em Chinês :

\* 出生日期 Data de nascimento :

1979/08/18

43

歲 anos de idade

\* 澳門永久性居民身份證編號 N.º do BIR permanente da RAEM :

123457(8)

\*請輸入正確的澳門永久性居民身份證編號。如:1234567(1)

\* 葡文姓名 Nome em Português :

\* 性別 Sexo :

男 Masculino

女 Feminino

\* 澳門流動電話 N.º de telemóvel de Macau :

60000000

茲提醒被推薦實習之行政人員須不屬於 Recordar-se que o pessoal administrativo recomendado não deve ser :

申請人 (自然人企業主) · 申請人 (法人商業企業主) 股東 · 申請人 (法人商業企業主) 行政管理機關成員 Candidato (empresário, pessoa singular), accionistas do candidato (empresário comercial, pessoa colectiva), membros da administração do candidato (empresário comercial, pessoa colectiva)

- O preenchimento dos campos marcados em **vermelho** \* é obrigatório. Se o preenchimento ou o formato não estiverem correctos, surge uma mensagem de aviso.

提示信息 Mensagem de aviso

必填欄位沒有填寫完整或部份欄位格式有誤，是否儲存現有資料？  
Os campos obrigatórios não foram completamente preenchidos ou o formato de alguns campos está errado. Quer guardar os dados existentes?  
(注意：必須填寫申請表內各分頁資料的必填內容)  
(Nota: é necessário preencher os conteúdos obrigatórios de cada página do Boletim de Pedido)

確認 Confirmar

取消 Cancelar

- O boletim é dividido em 5 partes, das quais, alguns dos campos têm requisitos específicos de entrada, pelo que introduza as informações correctas de acordo com as instruções. Se o preenchimento cumprir os requisitos de entrada, será aparecida uma marca **verde**. Caso contrário, será aparecida uma marca **vermelha**.
- Depois de completar cada parte, clique em "Guardar".

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

被推薦實習之行政人員資料  
Informações do pessoal administrativo recomendado

實習培訓計劃資料  
Informações sobre o plano de formação do estágio

過往活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos anteriores

未來活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos a realizar

相關附件  
Anexos relevantes

## 三. 實習培訓計劃資料 Informações sobre o plano de formação do estágio

• 培訓目標 Objectivos da formação :

培訓目標

• 預期成效 Resultados previstos :

預期成效

• 工作性質 (被推薦實習之行政人員擔任的主要職務及負責的主要工作) Natureza do trabalho (as principais funções e responsabilidades do pessoal administrativo recomendado) :

工作性質

詳細的培訓內容 (申請人於資助期內要提供給被推薦實習之行政人員參與的活動 / 項目) Detalhes do conteúdo da formação (actividades/projectos que o candidato pretende fornecer à participação do pessoal administrativo recomendado durante o prazo de apoio financeiro)

序 N.º	活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	計劃內容 Conteúdo do plano	實習內容 (可多選) Conteúdo do estágio (pode escolher várias opções)
1	培訓1	財務	<input type="checkbox"/> 策劃 Planeamento <input type="checkbox"/> 統籌 Coordenação <input type="checkbox"/> 行政 Administração <input type="checkbox"/> 技術 Técnica <input checked="" type="checkbox"/> 其他 Outro 財務
2	培訓2	策劃	<input checked="" type="checkbox"/> 策劃 Planeamento <input type="checkbox"/> 統籌 Coordenação <input type="checkbox"/> 行政 Administração <input type="checkbox"/> 技術 Técnica <input type="checkbox"/> 其他 Outro
3	培訓3	文書及接待技巧	<input type="checkbox"/> 策劃 Planeamento <input type="checkbox"/> 統籌 Coordenação <input checked="" type="checkbox"/> 行政 Administração <input type="checkbox"/> 技術 Técnica <input checked="" type="checkbox"/> 其他 Outro 接待

• 其他培訓機會 Outras oportunidades de formação :

有 SIM  沒有 NÃO

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

被推薦實習之行政人員資料  
Informações do pessoal administrativo recomendado



實習培訓計劃資料  
Informações sobre o plano de formação do estágio



過往活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos anteriores



未來活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos a realizar



相關附件  
Anexos relevantes



## 四. 過往活動 / 項目資料 Informações de actividades/projectos anteriores

\* 申請人於2022年度擬舉辦之所有文化藝術活動 / 項目<sup>註</sup> (包括沒有向文化發展基金申請資助之活動 / 項目) As actividades/projectos culturais e artísticos realizados pelo candidato em 2022<sup>Nota</sup> (incluindo as actividades/projectos não se candidatarão ao apoio financeiro do FDC)

有 SIM  沒有 NÃO

\* 申請人於2022年度獲得國際性 / 全國性獎項或獲邀參與國際性 / 全國性善組的活動 / 項目紀錄 Registo de prémios internacionais/nacionais recebidos pelo candidato em 2022 ou de actividades/projectos internacionais/nacionais que foi convidado para as respectivas organizações :

有 SIM  沒有 NÃO

* 序 N.º	* 獎項 / 參與善組活動項目名稱 Designação de prémios obtidos / actividades ou projectos participantes	* 獎項 / 參與善組活動項目性質 Natureza de prémios obtidos / actividades ou projectos participantes	* 獲獎 / 參與善組活動項目日期 Data de de prémios obtidos / actividades ou projectos participantes	* 頒獎機構 / 獲邀地點 Instituições que atribuem os prémios / locais que foi convidado para a organização de actividade	備註 Obs
1	北京戲劇節	全國性 Nacional	2022/12/16 -- 2022/12/24	北京	參演單位之一

**註 Nota :** 申請人可提交有助評估資料 O candidato pode apresentar informações úteis à avaliação :

倘為於2022年度全年舉辦之文化藝術活動 / 項目介紹及具文字說明之完整資料，包括就各項活動 / 項目的性質及達到的效益提供資料證明，如新聞稿、場刊、海報、橫額、宣傳單張、相片、出版物或計劃書等資料；倘為於資助期內全年擬舉辦之所有文化藝術活動 / 項目介紹及具文字說明之完整資料，包括就各項活動 / 項目的性質、類型、具體內容、預計參與人數、預計的效益，以說明活動 / 項目如何推動本地整體文化藝術的發展。 Para a apresentação sobre as actividades/projectos culturais e artísticos realizados em 2022 e as respectivas descrições escritas, incluindo informações de natureza e benefícios de cada actividade/projecto, tais como, notas de imprensa, programas, cartazes, faixas, folhetos promocionais, fotografias, publicações ou propostas. Para a apresentação sobre as actividades/projectos culturais e artísticos a realizar durante o prazo de apoio financeiro e as respectivas descrições escritas, incluindo informações de natureza, tipo, conteúdo específico, número estimado de participantes e benefícios estimados de cada actividade/projecto, de modo a especificar como o mesmo irá promover o desenvolvimento geral das artes e cultura de Macau.

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

被推薦實習之行政人員資料  
Informações do pessoal administrativo recomendado



實習培訓計劃資料  
Informações sobre o plano de formação do estágio



過往活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos anteriores



未來活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos a realizar



相關附件  
Anexos relevantes



## 五. 未來活動 / 項目資料 Informações de actividades/projectos a realizar

申請人於資助期內發展方向 (請列出申請人資助期內如何推動本澳文化藝術的發展) Direcções do desenvolvimento futuro do candidato durante o prazo de apoio financeiro (liste como o candidato irá promover o desenvolvimento cultural e artístico de Macau durante o prazo de apoio financeiro)

申請人於資助期內發展方向

申請人於資助期內全年擬舉辦之所有文化藝術活動 / 項目註 (包括沒有向文化發展基金申請資助之活動 / 項目) As actividades/projectos culturais e artísticos a realizar pelo candidato durante o prazo de apoio financeiro <sup>Nota</sup> (incluindo as actividades/projectos não se candidatarem ao apoio financeiro do FDC)

* 序 N.º	* 活動 / 項目名稱 Designação da actividade/projecto	* 活動 / 項目性質 Natureza da actividade/projecto	* 活動 / 項目開始及結束期間 Prazo da actividade/projecto	* 場次 N.º de realizações	* 舉行地點及具體場所 Local de realização e instalação concreta	* 預算 (澳門元) Orçamento (MOP)
	活動1	政府判給 adjudicação pelo Governo	2023/07 — 2023/12	12	澳門 Macau 1 場所/線上平台 Instalação/plataforma online : 各公園	1,000,000

上表活動總計:

N.º total de actividades na tabela acima:

1

上表總預算:

Orçamento total da tabela acima:

1,000,000

註 Nota: 申請人可提交有助評估資料 O candidato pode apresentar informações úteis à avaliação:

倘為於2022年度全年舉辦之文化藝術活動 / 項目介紹及具文字說明之完整資料, 包括就各項活動 / 項目的性質及達到的效益提供資料證明, 如新聞稿、傳刊、海報、噴頭、宣傳單張、相片、出版物或計劃書等資料; 倘為於資助期內全年擬舉辦之所有文化藝術活動 / 項目介紹及具文字說明之完整資料, 包括就各項活動 / 項目的性質、類型、具體內容、預計參與人數、預計的效益, 以說明活動 / 項目如何推動本地整體文化藝術的發展。 Para a apresentação sobre as actividades/projectos culturais e artísticos realizados em 2022 e as respectivas descrições escritas, incluindo informações de natureza e benefícios de cada actividade/projecto, tais como, notas de imprensa, programas, cartazes, faixas, folhetos promocionais, fotografias, publicações ou propostas. Para a apresentação sobre as actividades/projectos culturais e artísticos a realizar durante o prazo de apoio financeiro e as respectivas descrições escritas, incluindo informações de natureza, tipo, conteúdo específico, número estimado de participantes e benefícios estimados de cada actividade/projecto, de modo a especificar como o mesmo irá promover o desenvolvimento geral das artes e cultura de Macau.

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

- ✔
 被推薦實習之行政人員資料  
 Informações do pessoal administrativo recomendado
- ✔
 實習培訓計劃資料  
 Informações sobre o plano de formação do estágio
- ✔
 過往活動 / 項目資料  
 Informações de actividades/projectos anteriores
- ✔
 未來活動 / 項目資料  
 Informações de actividades/projectos a realizar
- ✔
 相關附件  
 Anexos relevantes

### 申請文件上載區 Carregamento de documentos de candidatura

被推薦實習之行政人員資料 Informações do pessoal administrativo recomendado

* 被推薦實習之行政人員之身份證 BIR	↑
* 被推薦實習之行政人員之個人履歷 Currículo	↑
被推薦實習之行政人員之學歷證明文件 Documento comprovativo das habilitações académicas	↑
* 被推薦實習之行政人員之培訓證明文件 Documento comprovativo de formações	↑

有助評估資料 Informações úteis à avaliação

實習培訓計劃詳細資料 Detalhes do plano de formação de estágio	↑
2022年度全年舉辦之活動 / 項目介紹及具文字說明之完整資料 Informações das actividades/projectos realizados em 2022 e respectivas informações descritivas	↑
2022年度獲得國際性 / 全國性獎項或獲選參與國際性 / 全國性團體活動 / 項目的相關證明文件資料 Documento comprovativo de prémios internacionais/nacionais recebidos pelo candidato em 2022 ou de actividades/projectos internacionais/nacionais que foi convidado para as respectivas organizações	↑
資助期內全年擬舉辦之活動 / 項目介紹及具文字說明之完整資料 Apresentação das actividades/projectos a realizar durante o prazo de apoio financeiro e respectivas informações descritivas	↑

儲存 Guardar

- Para documentos carregados, note-se o formato (PDF) e os limites dos ficheiros carregados (**3Mb para as informações do pessoal administrativo recomendado e 10Mb para as informações úteis à avaliação**).

- No caso de empresário comercial, é ainda necessário carregar os respectivos anexos.

\* 同意文化發展基金協助本企業向法務局及財政局取得所需資料? 如同意可免除提交商業登記證明、無欠債證明、Concorda que o FDC preste auxílio na obtenção de informações necessárias desta empresa, junto da Direcção dos Serviços de Justiça e da Direcção dos Serviços de Finanças? Se assim for, pode-se apresentar a certidão de registo comercial e a certidão de dívida.

同意 Concorda  不同意 Discorda

\* 必填 Preenchimento Obrigatório

* 法定代表及所有股東身份證明 Documento comprovativo de identidade de representantes legais e accionistas	* 必填 Preenchimento Obrigatório	↑
商業登記證明 Certidão de registo comercial		↑
* 營業稅申報表(M1表格)或營業證明 Cópia da declaração modelo M1 da Contribuição Industrial ou declaração de início de actividade ou prova de início de actividade	* 必填 Preenchimento Obrigatório	↑
無欠債證明 Certidão de Dívida		↑
* 最近期的營業稅繳稅憑單(M/S表格) Conhecimento de cobrança da contribuição industrial mais recente do candidato - Modelo M/S	* 必填 Preenchimento Obrigatório	↑
社會保障基金供款證明 (不具供款憑證者除外) Documento comprovativo do pagamento da prestação das contribuições para o Fundo de Segurança Social (salvo não estejam a pagar as contribuições)		↑

# Preenchimento de candidatura e carregamento de anexos

2023年文化藝術行政人員實習資助計劃 ( AS0011-2023PA00135 )  
Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023

修改 Alterar | 列印 Imprimir | 返回 Voltar

被推薦實習之行政人員資料  
Informações do pessoal administrativo recomendado

實習培訓計劃資料  
Informações sobre o plano de formação do estágio

過往活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos anteriores

未來活動 / 項目資料  
Informações de actividades/projectos a realizar

相關附件  
Anexos relevantes

一. 申請人資料 Informações do candidato

身份證明局發出之《已成立社團之領導架構證明書》中所載的社團登記編號  
N.º do registo da associação constante do “Certificado de composição dos órgãos sociais”, emitido pelos Serviços de Identificação :

申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês :

申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português :

二. 被推薦實習之行政人員資料 Informações do pessoal administrativo recomendado

活動 / 項目編號 N.º da actividade/projecto :

AS0011-2023PA00135

\* 中文姓名 Nome em Chinês :      \* 葡文姓名 Nome em Português :

\* 出生日期 Data de nascimento :      \* 性別 Sexo :

- Uma vez completadas as partes e guardadas, volte à página principal para apresentar a sua candidatura.

# Geração, assinatura e carimbo do Talão de Candidatura

申請計劃 Candidatura ao Plano

2023年文化藝術行政人員實習資助計劃 Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023

新增申請表 Novo Boletim de Candidatura

刪除 Eliminar **生成申請憑條 Gerar o Talão de Candidatura**

	被推薦實習之行政人員姓名 Nome do pessoal administrativo recomendado	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	生成申請憑條時間 Hora do Talão de Candidatura gerado	現場提交時間 Hora para a apresentação no local	進度 Andamento
<input type="checkbox"/>	ANA ANA	CO0032-2023PA00003			<a href="#">填寫申請資料 Preencher os dados de candidatura</a>

- Quando o Boletim de Candidatura estiver preenchido, clique em **“Gerar o Talão de Candidatura”** para submeter a candidatura e exportar o talão.
- Após clicar em **“Gerar o Talão de Candidatura”**, o conteúdo preenchido e os anexos carregados não **podem mais ser modificados**, pelo que **faça a verificação final** antes de gerar o talão.
- Clique no botão "Eliminar" para eliminar o Boletim de Candidatura seleccionado, mas não **pode ser recuperado uma vez eliminado**.

# Geração, assinatura e carimbo do Talão de Candidatura

## 提交申請 Submissão de candidatura

貴單位確認提交申請後，不能再作修改，並請確保於2023年05月05日17時30分或之前於網上申請系統已生成申請憑條。倘有疑問，請在辦公時間內與本基金人員聯絡 (電話：2850 1000)。

Não podem ser alterados os dados de candidatura confirmados e submetidos. A entidade candidata deve garantir a geração do Talão de Candidatura no [Sistema de Candidatura Online](#) até 05/05/2023 às 17h30. Para quaisquer esclarecimentos, é favor de contactar os trabalhadores do FDC durante as horas de expediente através do telefone n.º 2850 1000.

- 本申請人確認已細閱和瞭解第18/2022號行政法規《澳門特別行政區公共財政資助制度》、第5/2023號社會文化司司長批示核准的《文化發展基金資助批給規章》、本資助計劃章程，並同意其內容並確認本申請受上述條款所約束。Este candidato confirma que leu e concorda com o conteúdo definido no Regulamento Administrativo n.º 18/2022 "Regime de apoio financeiro público da Região Administrativa Especial de Macau", no "Regulamento da concessão de apoio financeiro pelo Fundo de Desenvolvimento da Cultura", aprovado pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2023, bem como no Regulamento deste Plano, concordando com os conteúdos relevantes e confirmando que a candidatura apresentada fica vinculada aos respectivos termos.
- 本申請人謹此聲明及保證，向文化發展基金提交的申請表及所有資料全部屬實，並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會被撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。Este candidato declara e garante que o Boletim de Candidatura e as informações, apresentados ao FDC, são verdadeiros, bem como, está ciente que qualquer falsidade ou ocultação de factos relevantes resultará no cancelamento da concessão de apoio financeiro e será responsável por todas as responsabilidades legais.
- 本申請人已確保所提交的文件及資料準確無誤，並知悉一經提交，文化發展基金概不予退回。同時，除文化發展基金另有通知外，本申請人清楚不能對已提交之文件及資料作出更改及補充，並知悉現場補充文件將不納入申請卷宗內容。Este candidato garante a exactidão dos documentos e informações apresentados e toma conhecimento que, uma vez apresentados, os mesmos não serão devolvidos. Além disso, salvo notificação em contrário pelo FDC, este candidato está ciente de que os documentos e informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que os documentos complementares apresentados no local não serão incluídos no processo da candidatura.

- 倘申請表中的資料與上載之附件的表述有任何差異，概以網上申請系統填寫之申請資料（不包括上載之附件）為準。Em caso de divergência entre as informações constantes do Boletim de Candidatura e dos anexos, prevalecem os dados preenchidos no Sistema de Candidatura Online (excluindo os anexos carregados).
- 本申請人已保證為計劃而提交的所有本人 / 單位及他人之個人資料，各資料當事人已知悉收集之用途。Este candidato garante que todos os titulares dos dados pessoais apresentados no âmbito do presente Plano, conhecem a finalidade da recolha dos mesmos.
- 本申請人已知悉倘活動 / 項目涉及不雅、暴力、色情、淫褻、賭博、粗言穢語、影射或侵害他人之權利等不當成分，或內容涉及危害國家安全、違反公共秩序或善良風俗，基金將駁回有關申請；並清楚倘有關情況出現於活動 / 項目獲批給後的實際執行內容，資助批給可被取消。同時，本單位知悉倘因執行活動 / 項目作出任何決策而導致違反澳門、內地或其他國家地區法律而負上民事、刑事或行政責任，本單位需自行承擔。Este candidato está ciente que se a actividade/projecto envolver elementos impróprios, como linguagem indecente e elementos violentos, pornográficos, obscenos, de jogos, de palavrões, de insinuação ou de violação de terceiros, ou incluir conteúdos contra a segurança do Estado, contrários à ordem pública ou aos bons costumes, o FDC indefere o candidatura em causa; e conhece claramente que caso as situações referidas acima se verifiquem na execução efectiva da actividade/projecto concedido, a respectiva concessão pode ser cancelada. Por outro lado, esta entidade também toma conhecimento que se couber à mesma, responsabilidade civil, criminal ou administrativa devido à tomada de decisão para a execução da actividade/projecto que viole a legislação em vigor de Macau, do Interior da China ou do exterior, esta entidade deve assumi-la, apenas por si.
- 本申請人已知悉，必須在申請期內親臨文化發展基金提交申請憑條正本方視為完成提交申請，且需先於網上預約到基金的提交憑條時間，基金將按時優先接待網上預約的申請人。Este candidato está ciente de que o original do Talão de Candidatura deve ser entregue pessoalmente ao FDC dentro do prazo definido, a fim de ser considerada concluída a apresentação de candidatura, tomando também conhecimento de que, para a respectiva entrega pessoal, deve ser efectuada a marcação prévia através do Sistema Online e o FDC dará prioridade no atendimento aos aqueles com marcação prévia.

取消 Cancelar

確認並生成申請憑條 Confirmar e gerar o Talão de Candidatura

- Após clicar no botão " Gerar o Talão de Candidatura ", o candidato só **pode gerá-lo depois de ler e seleccionar todos os pontos da declaração.**

# Geração, assinatura e carimbo do Talão de Candidatura

申請計劃 Candidatura ao Plano

2023年文化藝術行政人員實習資助計劃 Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023

	被推薦實習之行政人員姓名 Nome do pessoal administrativo recomendado	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	生成申請憑條時間 Hora do Talão de Candidatura gerado	現場提交時間 Hora para a apresentação no local	進度 Andamento	
<input type="checkbox"/>	ANA ANA	CO0032-2023PA00003	2023/03/23 09:34		<a href="#">生成申請憑條 Gerar o Talão de Candidatura</a>	

[CO0032-2023PA-申請憑條-20230323093454868.pdf](#)

- O candidato deve descarregar o Talão de Candidatura na página principal.

# Geração, assinatura e carimbo do Talão de Candidatura

憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : C00032-2023PA

**文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura**  
**(2023 年文化藝術行政人員實習資助計劃)**  
**Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023**  
**申請選擇 Talão de Candidatura**

憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : C00032-2023PA  
日期 Data : 2023/03/23

本申請人確認已在網上遞交以下資助申請，並帶同此《申請憑證》於 XXXX 年 XX 月 XX 日 XX 時 XX 分前親臨文化發展基金（地址：澳門氹星海大馬路 105 號金龍中心 14 樓 A 室）遞交。

Este candidato confirmou de ter apresentado a seguinte candidatura ao apoio financeiro no Sistema Online, acompanhado deste Talão de Candidatura entregue no FDC até às XXhXX de XX/XX/XXXX, (endereço: Avenida Xian Xing Hai n.º 105, Centro Golden Dragon, 14.º Andar A, Macau).

**一. 申請人資料 Informações do candidato :**

1. 名稱 (中文) Nome (Chinês):	testcc
2. 名稱 (葡文) Nome (Português):	
3. 聯絡人姓名 Nome da pessoa de contacto:	Susan
4. 聯絡人流動電話	60000000
5. 聯絡人電子郵件 N.º de telemóvel da pessoa de contacto:	ac@fdc.gov.mo
Email da pessoa de contacto:	

**二. 已在线上填寫及提交 (2023 年文化藝術行政人員實習資助計劃) 申請表，並自行上傳以下資料： Foi preenchido e submetido o Boletim de Candidatura no Sistema Online, sendo carregadas ainda as seguintes informações:**

被推薦實習之行政人員 C00032-2023PA00003 - ANA ANA

Pessoal administrativo recomendado :

剛上系統上傳文件

Documents carregados :

<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之身份證 Carregamento por si próprio - BIR;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之個人履歷 Carregamento por si próprio - Currículo;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之學歷證明 Carregamento por si próprio - Documento comprovativo das habilitações académicas;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之婚

1 / 5

憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : C00032-2023PA

制證明 Carregamento por si próprio - Documento comprovativo de formações :

<input type="checkbox"/> 有 SIM <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 實習培訓詳細資料 Carregamento por si próprio - Detalhes do de estágio;
<input type="checkbox"/> 有 SIM <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 過往活動、目錄詳細資料 Carregamento por si próprio - Detalhes de actividades / projectos anteriores;
<input type="checkbox"/> 有 SIM <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 過往獲獎、選相關證明資料 Carregamento por si próprio - Documentos comprovativos de prémios obtidos / con para a organização de actividades;
<input type="checkbox"/> 有 SIM <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 未來活動、目錄詳細資料 Carregamento por si próprio - Detalhes de actividades / projectos futuros;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 商業企業適用 Aplicável às empresas comerciais;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 法定代表、有股東之身份證明 Carregamento por si próprio - Documento comprovativo de identidade de representante legais e accionistas;
<input type="checkbox"/> 有 SIM <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 商業登記 Carregamento por si próprio - Certidão de registo comercial;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 營業稅申報 (M1 表格) 或開業證明 Carregamento por si próprio - Declaração modelo M1 da Contribuição Industrial ou declaração de início de actividade;
<input type="checkbox"/> 有 SIM <input checked="" type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 無欠債證明 Carregamento por si próprio - Documento comprovativo das habilitações académicas;
<input checked="" type="checkbox"/> 有 SIM <input type="checkbox"/> 沒有 NÃO 自行上傳 - 最近期登載稅務單 (M8 表格) Carregamento por si próprio - Conhecimento de cobrança da contribuição industrial recente - Modelo M8;

2 / 5

憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : C00032-2023PA

有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 社會保障基金繳款證明 (不具備繳款義務者除外) Carregamento por si próprio - Documento comprovativo do pagamento da prestação das contribuições para o Fundo de Segurança Social (salvo não estejam obrigados a pagar as contribuições).

**三. 聲明 Declaração :**

- 本申請人確認已細閱和瞭解第 18/2022 號行政法規《澳門特別行政區政府》、第 5/2023 號社會文化司長批示核准的《文化發展基金資助批發計劃章程》，並同意其內容並確認申請受上述條款的約束。 Este candidato confirma que leu e concorda com o conteúdo definido no Administrativo n.º 18/2022 "Regime de apoio financeiro público da Região Especial de Macau", no "Regulamento da concessão de apoio financeiro de Desenvolvimento da Cultura", aprovado pelo Despacho da Secretária para os e Cultura n.º 5/2023, bem como no Regulamento deste Plano, concordando e relevantes e confirmando que a candidatura apresentada fica vinculada aos requisitos e responsabilidades legais.
- 本申請人謹此聲明及保證，向文化發展基金提交的申請表及所有資料全、是知悉虛假或隱瞞重要事實將會被撤銷資助，以及須承擔一切法律責任。 Este candidato declara e garante que o Boletim de Candidatura e as informações ao FDC, são verdadeiras, bem como, está ciente que qualquer falsidade ou oc relevantes resultará no cancelamento da concessão de apoio financeiro e será todas as responsabilidades legais.
- 本申請人已確保所提交的文件及資料準確無誤，並知悉一經提交，文化、送回。同時，除文化發展基金另有通知外，本申請人清楚不能對已提交、出更改及補充，並知悉現場補充文件將不列入申請表內容。 Este candidato garante a exactidão dos documentos e informações após conhecimento que, uma vez apresentados, os mesmos não serão devolvidos. A notificação em contrário pelo FDC, este candidato está ciente de que o informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que complementares apresentados no local não serão incluídos no processo da candidatura.
- 倘申請表中的資料與上載之附件的表達有任何差異，概以網上申請系統 (不包括上載之附件) 為準。 Em caso de divergência entre as informações constantes do Boletim de Candidatura, prevalecem os dados preenchidos no Sistema de Candidatura Online anexos carregados).
- 本申請人已保證為計劃而提交的所有本人/單位及他人之個人資料，悉為收集之用途。 Este candidato garante que todos os titulares dos dados pessoais apresentados

3 / 5

憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : C00032-2023PA

presente Plano, conhecem a finalidade da recolha dos mesmos.

- 本申請人已知悉與活動/項目涉及不雅、暴力、色情、淫褻、賭博、從他人之權利等不當成分，或內容涉及危害國家安全、違反公共秩序、將被收回有關申請；並清楚倘有關情況出現於活動/項目獲批給後的、助批給可被取消。同時，本單位知悉倘因執行活動/項目作出任何、內地或其他地區法律而自負民事、刑事或行政責任，本單位。 Este candidato está ciente que se a actividade/projecto envolver elementos linguagem indecente e elementos violentos, pornográficos, obscenos, de jog insinuação ou de violação de terceiros, ou incluir conteúdos contra a se contrários à ordem pública ou aos bons costumes, o FDC indefere o p conhece claramente que caso as situações referidas acima se verifiquem na da actividade/projecto concedido, a respectiva concessão pode ser cancela esta entidade também toma conhecimento que se cober à mesma, resp eriminal ou administrativa devido à tomada de decisão para a execução da que vise a legislação em vigor de Macau, do Interior da China ou do ext deve assumi-la, apenas por si.
- 本申請人已知悉，必須在申請期內親臨文化發展基金提交申請憑證正、申請，且需先於網上預約的提交憑證時間，基金將按時優先接、人。 Este candidato está ciente de que o original do Talão de Candidatura pessoalmente ao FDC dentro do prazo definido, a fim de ser consid apresentação de candidatura, tomando também conhecimento de que, para a pessoal, deve ser efectuada a marcação prévia através do Sistema Onli prioridade no atendimento aos aqueles com marcação prévia.
- 本申請人  同意 /  不同意 文化發展基金協助向法律局及財政局、金審通期。 Este candidato  concorda /  não concorda com o FDC, prestando apo informações necessárias à Direção dos Serviços de Assuntos de Justiça Serviços de Finanças. (Aplicável às empresas)

**自個人商業企業、法人商業企業代表簽署及蓋章**  
或  
**社團代表簽署及蓋章**  
Assinatura do/a representante do empresário comercial, pessoa singular colectiva, com respectivo carimbo  
ou  
Assinatura do/a representante da associação, com respectivo carimbo

4 / 5

憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : C00032-2023PA

(請填明親臨遞交申請表之地址)

(Indicar o local em BIR de Macau)

(如有必要，請將此已填妥之申請表與本憑證一併提交)

(Se for necessário, apresentar este formulário preenchido juntamente com o documento comprovativo que constitui a sua candidatura)

註：本行將向《澳門特別行政區政府》的相關部門轉交申請表之代表簽署，倘有指定代表親臨申請人辦理及會同簽署，如無指定代表親臨，則由申請人親自親臨遞交申請表。 NOTA: a assinatura é feita por representante indicado representando no sistema online publicado no Boletim Oficial do RAEM. Na falta de designação do representante, deve ser assinado pelo director-geral ou presidente do candidato. Caso o director-geral ou presidente não consigam assinar, deve ser assinado pelo presidente aprovado pela Assembleia Geral.

簽署 Assinatura: \_\_\_\_\_ 單位蓋章 Carimbo da entidade: \_\_\_\_\_

姓名 Nome: \_\_\_\_\_

職銜 Cargo: \_\_\_\_\_

**被推薦實習之行政人員簽署**  
Assinatura do pessoal administrativo recomendado  
(請填明親臨遞交申請表之地址)

(Indicar o local em BIR de Macau)

簽署 Assinatura: \_\_\_\_\_

5 / 5

• O Talão de Candaitura imprimido deve ser assinado e carimbado pelo representante legal do candidato, bem como assinado pelo pessoal administrativo recomendado.

# Marcação prévia para a entrega do original do Talão de Candidatura

申請計劃 Candidatura ao Plano

2023年文化藝術行政人員實習資助計劃 Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023

立即預約遞交申請表格正本  
Faça uma marcação prévia para entregar o original do talão de pedido

被推薦實習之行政人員姓名 Nome do pessoal administrativo recomendado	申請表格編號 N.º do Boletim de Candidatura	生成申請憑條時間 Hora do Talão de Candidatura gerado	現場提交時間 Hora para a apresentação no local	進度 Andamento
<input type="checkbox"/> ANAANA	CO0032-2023PA00003	2023/03/23 09:34		<a href="#">生成申請憑條 Gerar o Talão de Candidatura</a>

CO0032-2023PA-申請憑條-20230323093454868.pdf

- Faça marcação para a apresentação do original do Talão de Candidatura.
- Escolha a data e o horário para entregar pessoalmente o original do talão ao FDC.
- Clique na lista de datas para escolher.

請選擇日期及時間，一經「提交預約」後不能更改！ Seleccione a data e o horário. Nenhuma alteração poderá ser feita depois de 'Submeter a marcação prévia'!

2022-11-04  
2022-11-04  
2022-11-07  
2022-11-08  
2022-11-09  
2022-11-10  
2022-11-11  
2022-11-14  
2022-11-15  
2022-11-16  
2022-11-17  
2022-11-18  
2022-11-21  
2022-11-22  
2022-11-23  
2022-11-24  
2022-11-25

# Marcação prévia para a entrega do original do Talão de Candidatura

請選擇日期及時間，一經「提交預約」後不能更改！ Selezionare a data e o horário. Nenhuma alteração poderá ser feita depois de 'Submeter a marcação prévia'!

2022-11-04

按日期查詢時間 Verificar o horário por data

返回 Voltar

請選擇日期及時間，一經「提交預約」後不能更改！ Selezionare a data e o horário. Nenhuma alteração poderá ser feita depois de 'Submeter a marcação prévia'!

2022-11-04 14:40-14:50  
2022-11-04 14:40-14:50  
2022-11-04 14:50-15:00  
2022-11-04 15:00-15:10  
2022-11-04 15:10-15:20  
2022-11-04 15:20-15:30  
2022-11-04 15:30-15:40  
2022-11-04 15:40-15:50  
2022-11-04 15:50-16:00  
2022-11-04 16:00-16:10  
2022-11-04 16:10-16:20  
2022-11-04 16:20-16:30  
2022-11-04 16:30-16:40  
2022-11-04 16:40-16:50  
2022-11-04 16:50-17:00  
2022-11-04 17:00-17:10  
2022-11-04 17:10-17:20  
2022-11-04 17:20-17:30

請選擇日期及時間，一經「提交預約」後不能更改！ Selezionare a data e o horário. Nenhuma alteração poderá ser feita depois de 'Submeter a marcação prévia'!

2022-11-04 14:40-14:50

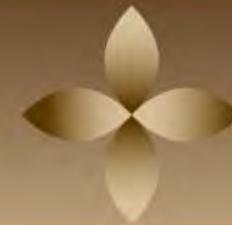
重新選擇日期 Seleccionar novamente a data 提交預約 Submeter a marcação prévia

返回 Voltar

- Clique em “Verificar o horário por data” para escolher o horário na lista.
- Se concluir a escolha, clique em “Submeter a marcação prévia”. Nota-se que a data e o horário seleccionados não possam ser alterados depois da submissão!



# Entregar o Talão de Candidatura



Fundo de Desenvolvimento da Cultura

Endereço : Avenida Xian Xing Hai n.º 105, Centro Golden  
Dragon, 14.º Andar A, Macau

Telefone: (853) 2850 1000

Horário de expediente: 9:00-13:00, 14:30-17:45(2.ª a 5.ª feira);  
9:00-13:00, 14:30-17:30 (6.ª feira)

- Uma vez assinado e carimbado o Talão de Candidatura, os candidatos devem **apresentar o repectivo original pessoalmente ao FDC, antes da data limite de candidatura (durante as horas de expediente)**, enquanto que outras informações preenchidas e carregadas no Sistema Online não precisam de ser imprimidas.

# Recepção do recibo

澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
 文化發展基金  
 Fundo de Desenvolvimento da Cultura  
 憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : AS0011-2023PA

**【2023 年文化藝術行政人員實習資助計劃】**  
**Plano de apoio financeiro para estágios do pessoal administrativo na área cultural e artística em 2023**  
**收據 Recibo**

收據編號 N.º de recibo : R0066\_1\_2023PA  
 發出收據日期 Data de emissão do recibo : 2023/03/23

本基金已收悉 O FDC recebeu a entrega feita por 社團  
 憑文之《2023 年文化藝術行政人員實習資助計劃》申請憑證的 Talão de Candidatura deste Plano, 確認其已完在網上填寫及提交《2023 年文化藝術行政人員實習資助計劃》申請表, 並自行上傳以下資料, confirmando que já concluiu o preenchimento e a submissão do respectivo Boletim de Candidatura, bem como, o carregamento das seguintes informações :

被推薦實習之行政人員 AS0011-2023PA00135 : 張三 CHEANG SAN  
 Pessoal administrativo recomendado :

網上系統上傳文件  
 Documentos carregados :

有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之身份證 Carregamento por si próprio - BIR ;  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之個人履歷 Carregamento por si próprio - Currículo ;  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之學歷證明 Carregamento por si próprio - Documento comprovativo das habilitações académicas ;  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 行政人員之培訓證明 Carregamento por si próprio - Documento comprovativo de formações ;  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 實習培訓計劃詳細資料 Carregamento por si próprio - Detalhes do plano de estágio ;  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 過往活動/項目詳細資料 Carregamento por si próprio - Detalhes de actividades / projectos anteriores ;  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 過往履歷/履歷相關證明資料 Carregamento por si próprio -

澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
 文化發展基金  
 Fundo de Desenvolvimento da Cultura  
 憑證編號 N.º do Talão de Candidatura : AS0011-2023PA

Documentos comprovativos de prémios obtidos/convidos para a organização de actividades :  
 有 SIM  沒有 NÃO 自行上傳 - 未來活動/項目詳細資料 Carregamento por si próprio - Detalhes de actividades / projectos futuros :

申請人現場補充文件 \_\_\_\_\_ 份 (如適用)  
 O candidato entregou \_\_\_\_\_ documento(s) complementar(es) no FDC. (se houver)

備註: 申請人已確保所提交的文件及資料準確無誤, 並知悉一經提交, 本基金概不予退回。同時, 除本基金另有通知外, 申請人清楚不能對已提交之文件及資料作出更改及補充, 並知悉現場補充文件將不納入申請卷宗內容。  
 Nota: este candidato garante a exactidão dos documentos e informações apresentados e toma conhecimento que, uma vez apresentados, os mesmos não serão devolvidos. Além disso, salvo notificação em contrário pelo FDC, este candidato está ciente de que os documentos e informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que os documentos complementares apresentados no local não serão incluídos no processo da candidatura.

文化發展基金  
 工作人員簽名  
 Assinatura do/a trabalhador/a do FDC

被推薦實習之行政人員姓名 Nome do pessoal administrativo recomendado	申請憑證號 N.º do Boletim de Candidatura	生成申請憑證時間 Hora do Talão de Candidatura gerado	現場提交時間 Hora para a apresentação no local	進度 Mensagem de andamento
<input type="checkbox"/> 張三 CHEANG SAN	AS0040-2023PA00133	2023/01/17 09:46	2023/01/30 12:20:35	或繼續提交 Apresentação de documentos no local

AS0040-2023Y-申請憑證-20230117094646015.pdf  
 AS0040-2023Y-收據 Recibo(電子檔)-20230130122035147.pdf

- O FDC emitirá um recibo após a recepção do original do Talão de Candidatura.

- Os candidatos podem ainda verificar as candidaturas já recebidas pelo FDC no Sistema Online.

# Concluir o processo da apresentação de candidatura

	被推薦實習之行政人員姓名 Nome do pessoal administrativo recomendado	申請表編號 N.º do Boletim de Candidatura	生成申請憑條時間 Hora do Talão de Candidatura gerado	現場提交時間 Hora para a apresentação no local	進度 Mensagem de andamento
<input type="checkbox"/>	張三 CHEANG SAN	AS0040-2023PA00133	2023/01/17 09:46	2023/01/30 12:20:35	現場提交 Apresentação de documentos no local

AS0040-2023Y-申請憑條-20230117094646015.pdf

AS0040-2023Y-收據 Recibo(電子檔)-20230130122035147.pdf

- Depois de concluir a apresentação no local, os candidatos podem também verificar o progresso da sua candidatura no Sistema Online.

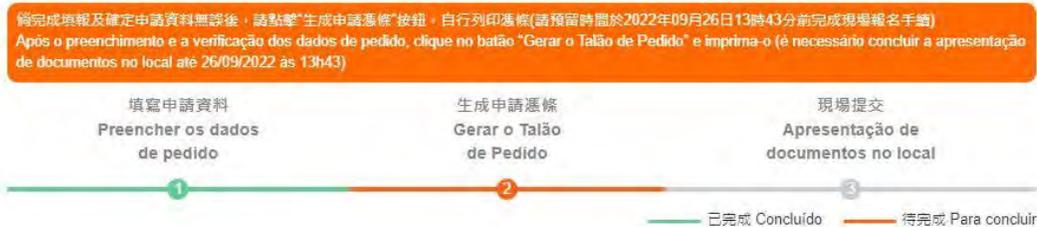


# Andamento de candidatura

## 1. O Boletim de Candidatura não está completamente preenchido.



## 2. O Boletim de Candidatura foi preenchido mas o Talão de Candidatura não foi gerado.



## 3. O Talão de Candidatura foi gerado mas o respectivo original ainda não foi entregue no local.



## 4. A apresentação no local foi concluída e depois aguarde a notificação do FDC

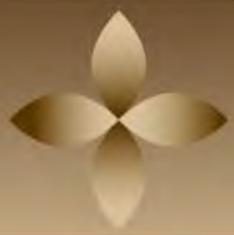




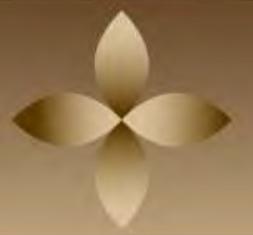
# Observações



- Os candidatos devem, antes de **preencherem** o Boletim de Candidatura, **ler atentamente** o Regulamento do Plano.
- **Preencha e submeta** o Boletim de Candidatura no Sistema Online e, em seguida, **dirija-se pessoalmente** ao FDC para **entregar o original do Talão de Candidatura**. Os outros **documentos de candidatura devem ser apresentados online**, e para além dos requisitos do FDC, os **documentos complementares entregues no local não serão incluídos no processo de candidatura**.
- Depois de clicar no botão " Gerar o Talão de Candidatura", não podem ser alterados os conteúdos das "Informações básicas da associação/empresa candidata" e do "Boletim de Candidatura". No entanto, isto não impede os candidatos de submeter actualizações de informações básicas ao FDC durante o prazo para apresentação de candidaturas:
  - Associação: apenas documento de identificação do seu representante para efeitos de assinatura, cópia de acta aprovada pela assembleia geral ou de procuração legal dos representantes, estatutos publicados no Boletim Oficial da RAEM e "Certificado de composição dos órgãos sociais" , emitido pelos Serviços de Identificação, o que consta a respectiva composição efectiva.
  - Empresário comercial: apenas documento de identificação do representante legal e de todos os accionistas, certidão de registo comercial, declaração de contribuição industrial ou declaração de início de actividade, certidão de dívida, conhecimento de cobrança da contribuição industrial mais recente, prova do pagamento da prestação das contribuições para o Fundo de Segurança Social.
- Os candidatos devem assegurar a exactidão das informações preenchidas e documentos carregados, uma vez submetidos, não serão aceites alterações aos mesmos, salvo notificação em contrário pelo FDC. **Não serão restituídos os documentos entregues no âmbito deste Plano**.
- Não serão aceites novos Boletins e Talões de Candidatura durante o prazo para apresentação de documentos complementares.



# Consultas



É favor contactar-nos durante as horas de expediente.

Telefone: 8985 0869, 2850 1000

Email: [acpt@fdc.gov.mo](mailto:acpt@fdc.gov.mo) ou [ac@fdc.gov.mo](mailto:ac@fdc.gov.mo)